

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20730378									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie nur sauberes und entkalktes Wasser im Heizungsverdunster, um Ablagerungen und Verstopfungen zu vermeiden. Kontrollieren Sie regelmäßig den Wasserstand und füllen Sie bei Bedarf nach.	Only use clean, decalcified water in the heater evaporator to avoid deposits and blockages. Check the water level regularly and refill if necessary.	Utilisez uniquement de l'eau propre et décalcifiée dans l'évaporateur chauffant pour éviter les dépôts et les blocages. Vérifiez régulièrement le niveau d'eau et remplissez-le si nécessaire.	Utilizzare solo acqua pulita e decalcificata nell'evaporatore riscaldante per evitare depositi e intasamenti. Controllare regolarmente il livello dell'acqua e rabboccare se necessario.	Gebruik alleen schoon en ontkalkt water in de verwarmingsverdamp er om afzettingen en verstoppingen te voorkomen. Controleer regelmatig het waterniveau en vul indien nodig bij.	Utilice únicamente agua limpia y descalcificada en el evaporador de calefacción para evitar depósitos y obstrucciones. Compruebe el nivel del agua periódicamente y relene si es necesario.	Do výparníku topení používejte pouze čistou a odvápněnou vodu, aby se zabránilo usazeninám a ucpání. Pravidelně kontrolujte hladinu vody a v případě potřeby ji doplňte.	U isparivaču za grijanje koristite samo čistu i dekalificiranu vodu kako biste izbjegli naslage i začepljenja. Redovito provjeravajte razinu vode i po potrebi dopunite.	U isparivaču za grijanje koristite samo čistu i dekalificiranu vodu kako biste izbjegli naslage i začepljenja. Redovito provjeravajte razinu vode i po potrebi dopunite.	Csak tiszta és vízkőmentesített vizet használjon a fűtőpárologtatóban, hogy elkerülje a lerakódásokat és az eltömődéseket. Rendszeresen ellenőrizze a vízszintet, és szükség esetén töltsse fel.
Stellen Sie sicher, dass der Heizungsverdunster ordnungsgemäß funktioniert und keine Undichtigkeiten aufweist. Bei Anzeichen von Problemen oder Funktionsstörungen sollten Sie den Verdunster überprüfen lassen.	Make sure the heater evaporator is working properly and has no leaks. If there are any signs of problems or malfunctions, have the evaporator checked.	Assurez-vous que l'évaporateur du chauffage fonctionne correctement et ne présente aucune fuite. S'il y a des signes de problèmes ou de dysfonctionnements, vous devez faire vérifier l'évaporateur.	Assicurarsi che l'evaporatore del riscaldatore funzioni correttamente e non presenti perdite. Se si notano problemi o malfunzionamenti, è necessario far controllare l'evaporatore.	Zorg ervoor dat de verdamp er van de verwarming goed werkt en geen lekkages heeft. Als er tekenen zijn van problemen of storingen, moet u de verdamp er laten controleren.	Asegúrese de que el evaporador del calentador esté funcionando correctamente y no tenga fugas. Si hay signos de problemas o mal funcionamiento, debe hacer revisar el evaporador.	Ujistěte se, že výparník ohříváče funguje správně a nedochází k úniku. Pokud se objeví jakékoli známky problémů nebo poruch, měli byste nechat zkontrolovat výparník.	Provjerite radi li isparivač grijača ispravno i nema curenja. Ako postoje bilo kakvi znakovi problema ili neispravnosti, trebali biste dati provjeriti isparivač.	Provjerite radi li isparivač grijača ispravno i nema curenja. Ako postoje bilo kakvi znakovi problema ili neispravnosti, trebali biste dati provjeriti isparivač.	Győződjön meg arról, hogy a fűtőelem párologtatója megfelelően működik, és nincs szivárgása. Ha problémákra vagy meghibásodásokra utaló jelek vannak, ellenőriztesse az elpárologtatót.